

Certification of Translation

We, ASAP Translate, a professional translation services company having no relation to the client, hereby certify that our company's translations have been translated by qualified and experienced translators, and meets all USCIS requirements. In our company's best judgment the certified translations we provide are a true and accurate translation of the original documents, which truly reflects the content, meaning and style of the original documents.

We do not guarantee that the original is a genuine document, or that the statements contained in the original document are true. ASAP Translate assumes no liability for the way in which the customer uses the translation or any third party, including end-users of the translation.

Sincerely,

Thunder Hawk LLC
d/b/a ASAP Translate
Address: P.O. Box 479 Lehi UT 84043



Signed:



Acta de la asamblea de otoño del Área 20 del Norte de Illinois del 9 de diciembre de 2023, en persona y en línea/video

CLAUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: LAS ACTAS SE CONSIDERAN PUBLICACIONES CONFIDENCIALES Y DEBEN UTILIZARSE ÚNICAMENTE PARA FINES AA

Apertura de la reunión: El Presidente del Área 20 del Norte de Illinois declaró abierta la reunión a las 9 am. El grupo participó en un momento de tranquilidad seguido de la Oración de la Serenidad. Rob dio la bienvenida a los asistentes e hizo los anuncios de la reunión.

Total de Asistentes: Hubo 139 asistentes en total (103 en persona, 37 en Zoom), 93 miembros votantes, 46 Oficiales de Área sin derecho a voto 9, Presidentes de Comités de Servicio de Área 7, Delegados Pasados 7, MCD y Suplentes 21, Servidores de Confianza de Distrito 23, RSG y Suplentes 56, miembros 16.

Asistentes por primera vez: Jordan, Julie, Lisa, Katie, Krista, Candace, Lael, Charles D40, Don D40 GSR, Aaron M D90 Coordinadora de Correccionales y RSG, Maddie P Alt MCD D90

Aniversarios desde la última asamblea: Lisa S 24 años, Patty 4 años, Robert S 26 años, Cheryl V 37 años, Rebecca D 5 años, Scott 10 años, Dave 7 años, Susan 12 años, Tracy 37 años, Morena 4 años, Don 38 años, Kevin 23 años, Randy C 9 años. Hubo algunos aniversarios más que no aparecen en la lista debido a problemas de audio.

Aprobación de las actas de la reunión de la Asamblea de otoño de 2023: Dan hizo un gesto; Aaron lo secundó. El acta fue aprobada por unanimidad. **Informe del tesorero – Allen J.**

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Winter-2023-Assembly-Treasures-Reports.pdf>

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Winter-2023-Assembly-Treasures-Reports-SP.pdf>

Tesorero suplente – Jeff L.

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/NIA-Contributions-06DC2023.pdf>

Informe de los delegados: Chris D. <https://aa-nia.org/wp-content/uploads/2023-16-Winter-Assembly-Delegates-Report-12082023-Final-English.pdf> <https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-Report-Winter-Assembly-12-9-23-Spanish-1.pdf>

Sesión de intercambio de escritos de los fundadores

En respuesta a una Consideración del Comité del 73.º GSC que sugiere que el Comité de Literatura de los custodios solicite la opinión de la Comunidad (incluyendo, entre otros, los comentarios de los Delegados de Área) con respecto a cualquier posible cambio futuro en la literatura escrita por los Fundadores de A.A., el Comité de Literatura de los Custodios acordó Sería beneficioso recopilar experiencias compartidas de la Comunidad sobre el tema. Los asistentes compartieron las preguntas formuladas por el Comité de Literatura de los Fideicomisarios.

Viejos asuntos

Revisión de cargos electos abiertos: (próxima rotación)- Alt. Servicio de contestación, Alt. Accesibilidades, Silla y Alt. Archivos de la Cátedra, Alt. Correcciones, Alt. CPC y Presidente y Alt. La literatura está actualmente abierta. Jan S, renunció a la presidencia del CPC y fue elegido por unanimidad presidente de Literatura. La presidencia del CPC ya está abierta. Jennifer, D40, representaba Correcciones Alternativas. Fue elegida por unanimidad.

Ofertas de alojamiento de eventos del área:

ISCYPAA - Murphy dio una actualización sobre la conferencia en el sur de Illinois, del 29 al 31 de marzo de 2024..

Oferta de la Conferencia Estatal de Illinois - 15-17 de agosto de 2025 - La oferta D40 fue aceptada por unanimidad. Los presidentes están ocupados, Robert S será el presidente del programa. Sorteos de alto perfil para los principales ponentes. Se agregará una silla de café para este evento. El evento se llevará a cabo en el Hyatt Schaumburg.

Conferencia de la Asamblea de Primavera de 2025 – No hubo ofertas para esta conferencia. No habrá conferencia para 2025, sólo asamblea.

Nuevos Asuntos:

Presupuesto del área 2024 - Allen revisó y discutió el PPR línea por línea. Se hizo una moción para aprobar y se secundó para aceptar lo presentado. El PPR fue aprobado por unanimidad con 77 votos.

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/2023-PPR-07DC2023.pdf>

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/2023-PPR-07DC2023-SP.pdf>

Calendario de Área 2024 Se hizo una moción para aprobar, con la excepción de cambiar la fecha de la reunión del Comité de Otoño. Aprobado por unanimidad.

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/2024-Approved-NIA-Calendar-1.pdf>

Moción para disponer la traducción de todos los documentos del Área y proporcionar un intérprete de idiomas en todas las funciones del Área

El Registrador de Área, junto con los MCD de los Distritos Lingüísticos Españoles, propone enmendar el Manual de Servicio del Norte de Illinois de las siguientes maneras, para proporcionar la traducción de todos los documentos en N.I.A. y proporcionar un intérprete de idiomas en todas las funciones del Área:

** todos los números de página hacen referencia al "Manual de servicio NIA 20, versión web 09/2023."*

1. Los siguientes párrafos se agregarán al Manual de Servicio del Norte de Illinois al final del párrafo de Introducción de las PAUTAS DE SERVICIO, antes de la Asamblea del Área en la página 17.:

Todas las agendas, mociones, actas, presentaciones, informes y otros documentos producidos a nivel de Área en N.I.A. deben traducirse a cualquier idioma solicitado por la beca. Todos los documentos estarán disponibles simultáneamente y en el mismo formato que los documentos en inglés; ya sea impreso y proporcionado en una función del Área, enviado por correo electrónico al Área o sus diversos comités, publicado en el sitio web o disponible de otras maneras. La traducción de documentos puede ser realizada por un proveedor externo.

Se recomienda encarecidamente a los servidores de confianza del área que utilicen traducción basada en web u otro método de traducción para traducir sus informes y comunicaciones por correo electrónico a otros idiomas antes de enviarlos.

El Área proporcionará intérpretes de idiomas y equipo suficiente para traducción en vivo en todas las funciones del Área, como Asambleas, Reuniones de Comités, conferencias y el Taller de la Conferencia Previa a Servicios Generales.

2. El siguiente punto en las Responsabilidades del Coordinador Suplente de Área en la página 32, "Ayudar a obtener un intérprete de español para las Asambleas y el Taller de Servicio Previa a la Conferencia General", se reemplazará con este nuevo punto:

Ayudar a obtener intérpretes de idiomas y equipo adicional cuando sea necesario, para asambleas, reuniones de comités y el taller previo a la Conferencia de Servicios Generales.

3. El punto "Informe sobre actividades recientes en las reuniones del Comité de Área. Presentar un informe escrito en las Asambleas y", que erróneamente figura en la parte superior de la página 45 en la lista de cargos designados, será eliminado. Se agregará el siguiente punto a la lista de Responsabilidades en la página 45:

Informe sobre actividades recientes en las reuniones del Comité de Área. Presentar un informe escrito en Asambleas y Reuniones de Comités.

Antecedentes

Las prácticas actuales de N.I.A. no logran abordar adecuadamente la barrera del idioma para la participación plena en el Área. No proporcionamos un intérprete de español en las reuniones del Comité de Área. Estas son las reuniones donde se explican las mociones que se presentarán ante la Asamblea, se pueden hacer preguntas y se puede recopilar información para llevarla a los Distritos y compartirla con los RSG, para que ellos a su vez puedan llevarla a sus grupos para obtener una decisión grupal informada. Las mociones y los materiales de antecedentes recientemente estuvieron disponibles tanto en inglés como en español, y nos gustaría que esta práctica continúe y se amplíe. Cada vez se traducen más informes de funcionarios y presidentes de comités, pero no todos. El Manual de Servicio del Norte de Illinois no se imprime en español desde 2020. Se han dado pasos en la dirección correcta y queremos que la práctica de traducir continúe de forma permanente.

Referencias <http://aa-nia.org/wp-content/uploads/NIA-20-Service-Manual-web-202309.pdf>

Presentado con el debido respeto

Chris E & Raul S

Registrador Distrito 20 D.C.M. N.I.A. 20

registrar@aa-nia.org raulsan0817@gmail.com

La palabra “conferencias” fue eliminada (por el autor) de la oración que comienza con Intérpretes de idiomas en el punto 1 de la moción. Esta moción es para todos los idiomas, no sólo el español. Esta moción fue aprobada. 73 a favor, 2 en contra. La opinión minoritaria sólo se opuso a la idea abierta de que podemos traducir para cualquiera. La moción solo debe incluir traducción al español.

Moción para proporcionar equipos de traducción para la conferencia y Asamblea de primavera de 2024

Los Presidentes del Comité de la Conferencia de Primavera de 2024 proponen que el Área pague el equipo de traducción para la Conferencia y Asamblea de Primavera de 2024. El costo esperado es de \$3,400.

Antecedentes

La Conferencia de Primavera de 2024 es una conferencia colingüe, lo que significa que todos los oradores y eventos principales serán tanto en inglés como en español. Actualmente solo contamos con 20 audífonos y equipos para traducción para un idioma; no hay suficiente equipo para la Conferencia de Primavera. Necesitamos suficientes auriculares para todos los participantes y equipo para traducir inglés a español y español a inglés. Este equipo y servicio de traducción no es sólo para la conferencia, sino también para que todos los RSG participen en la Asamblea. La traducción en la Asamblea es una función de servicio necesaria para una participación plena. Necesitaremos traducir del inglés al español y del español al inglés. Esta moción es sólo para este evento.

Presentado con el debido respeto

Hugo S &

Raul S

D.C.M. Distrito 64

D.C.M. Distrito 20

hugo.saltijeral@gmail.com

raulsan0817@gmail.com

El comité estima la necesidad de 300 auriculares. Se aceptó la solicitud de incluir la palabra alquiler después de la palabra equipo. Esto aclarará que la moción es para el alquiler de equipos, no para la compra de equipos. **Esta moción fue aprobada 73/1.**

Moción para enmendar el proceso de licitación de la Conferencia de la Asamblea de Primavera y de la Conferencia Estatal de Illinois

El Comité Asesor de la Conferencia del Área 20 (CAC) propone modificar las pautas generales de licitación para la Conferencia del Estado de Illinois (ISC) y la Conferencia de la Asamblea de Primavera de la NIA (SAC) en aquellos años en los que la NIA organiza la Conferencia del Estado de Illinois. Esta moción garantizará que se acepten las ofertas de ISC antes de que se acepte una oferta de SAC.

Con la aprobación de esta moción, se deben realizar las siguientes correcciones al Manual de servicio NIA 20. Los cambios sugeridos están en cursiva y subrayados. Los números de páginas se refieren a la versión web actual.

Page 8

Assemblies are held quarterly. The Spring Assembly in late March or early April is held in conjunction with the N.I.A. Spring Assembly Conference (SAC), which is a weekend event. Currently, all Assembly activities take place on Saturday of the Conference weekend. *In years in which NIA 20 hosts the Illinois State Conference (ISC), the Spring Assembly may be a stand-alone event. NIA is required to host the ISC every three years. In these host years, the Area Committee intends to fulfill this responsibility by ensuring that bidding Districts commit to the ISC before the SAC.*

Página 19 y 20.

Puntos programados de la agenda de la Asamblea

- Conferencia de la Asamblea de Primavera: finales de marzo o principios de abril
- Taller previo a la Conferencia de Servicios Generales – Mediados de abril
- Asamblea de Verano – Junio
 - o Ofertas para la N.I.A. La Conferencia del Libro Grande (que se llevará a cabo el año siguiente) será escuchada y votada..
- Asamblea de Otoño – Septiembre
 - o *Cada tres años, se escucharán y votarán las candidaturas para la Conferencia Estatal de Illinois (que se celebrará aproximadamente un año y medio después). Este compromiso se cumplirá antes de la aceptación de cualquier oferta para la N.I.A. Conferencia de la Asamblea de Primavera.*

o Ofertas para la N.I.A. La Conferencia de la Asamblea de Primavera (que se llevará a cabo aproximadamente un año y medio después) será escuchada y votada. En los años en que NIA 20 sea sede de la Conferencia Estatal de Illinois (ISC), no se aceptarán ofertas hasta que se haya adjudicado la ISC. (Consulte también la notación de la Asamblea de Invierno a continuación).

o El año impar es la Asamblea de elecciones de área.

- Diciembre (Asamblea de Invierno)

o Aprobación del Calendario de Área y Presupuesto de Área propuestos.

o Cada tres años, se escucharán y votarán las candidaturas para la Conferencia Estatal de Illinois (que se celebrará aproximadamente un año y medio después).

o *Ofertas finales para la N.I.A. La Conferencia de la Asamblea de Primavera (que se llevará a cabo aproximadamente 1 X años después) será escuchada y votada. Si no se presenta ninguna oferta, la parte de la Conferencia de Primavera se cancelará para ese año y la Asamblea de Primavera se llevará a cabo como un evento independiente.*

Antecedentes

Aunque la Conferencia de AA del Estado de Illinois (ISC) se lleva a cabo todos los años, el Área anfitriona rota entre las tres áreas de delegados de Illinois, por lo que la NIA solo la organiza cada tres años. Debido a esto y al hecho de que la NIA tiene una Conferencia de Asamblea de Primavera (SAC) cada año, la búsqueda de un anfitrión para ISC tiende a pasarse por alto. Además, el SAC ocurre antes en el año calendario que el ISC, las ofertas para el comité anfitrión del SAC ocurren antes. Por eso, a menudo nos cuesta encontrar un comité anfitrión para el ISC.

Uno de los propósitos de cancelar el SAC y reemplazarlo con una asamblea en los años en que NIA sea el anfitrión del ISC sería garantizar que un distrito, distritos o individuos anfitriones estén disponibles.

Es necesario realizar una corrección adicional a los elementos de acción de la asamblea programada. En la Asamblea de otoño de 2021, el CAC presentó la siguiente moción:

El Comité Asesor de la Conferencia (CAC) del Área 20 propone que, si ningún grupo o distrito completa el proceso de licitación de acuerdo con las pautas de "Preparación formal y presentación de la oferta de la conferencia" en el documento de Procedimientos de planificación actual y aprobado, por la Asamblea de Invierno, quince meses antes de la fecha programada para el evento, los Oficiales de Área cancelarán oficialmente la Conferencia de la Asamblea de Primavera para el año previsto.

Sin embargo, no se agregó ninguna documentación al Manual de servicio NIA 20 en ese momento. Esto puede causar confusión potencial para el Jefe de Área, junto con el Área en general. Este cambio propuesto simplemente documentará el procedimiento para futuras aclaraciones.

Este cambio debe ocurrir independientemente del resultado de esta moción, y es solo la parte que se agregó al punto de la agenda de la Asamblea de Invierno, junto con la referencia al punto en la agenda de la Asamblea de Otoño.

Esta moción fue aprobada 66 a favor y 2 en contra.

Moción para modificar las pautas de servicio de la NIA para la traducción al español

El Delegado anterior del Panel 64 propone enmendar las Responsabilidades del Delegado, el Presidente Suplente del Área y el Secretario en las Pautas de Servicio de la NIA con los cambios que se enumeran a continuación. Los cambios sugeridos están en cursiva y subrayados.

Delegado (punto adicional)

- *Coordinar la traducción al español, por parte de un proveedor externo, si es necesario, de sus informes escritos y presentaciones de las reuniones y asambleas de los comités, que se publicarán en el sitio web..*

Presidente Suplente del Área

- Ayudar a obtener un intérprete de español para asambleas, reuniones de comités y talleres de servicio previos a la Conferencia General.

Secretario

- Se debe enviar una versión digital y protegida del anonimato de las actas al webmaster del área para que se publique en el sitio web.

Coordinar la traducción al español, por parte de un tercero proveedor, si es necesario, del acta que se publicará en el sitio web.

Antecedentes

La intención de esta moción es proporcionar una mejor comunicación con nuestros miembros de habla hispana. Esta moción es para aclarar las responsabilidades de los tres servidores de confianza enumerados anteriormente.

El autor eliminó la sección del Presidente Suplente de Área de esta moción. Se aceptó una enmienda amistosa para eliminar las palabras “si es necesario (detrás del proveedor externo) de la sección del Secretario de la moción. El delegado suplente solicitó el retiro de la moción para que se puedan revisar las responsabilidades del delegado. No cree que el delegado deba tener esta responsabilidad. Se hizo una moción y una segunda para volver a enviar la moción al Comité de Informe y Estatuto. Después de la discusión, la moción para volver a comprometerse fue retirada por mayoría simple unánime. Se hizo otra moción para agregar “otros idiomas” y eliminar “si es necesario” de la parte del Secretario. Esta moción no fue aceptada por el Presidente. Finalmente se solicitó el retiro de la moción. El autor aceptó y retiró la moción.

Moción Presentada:

Moción para financiar a los presidentes de los comités de área con exhibiciones del comité

El presidente suplente propone que todos los NIA financien la creación de exhibiciones por parte de 11 comités, incluido el editor de conceptos y el comité de tecnología (si así lo desean), pero sin incluir al administrador del sitio web.

Antecedentes

Antes de Covid, la mayoría, si no todos, los comités de la NIA tenían exhibiciones que se llevaban a todas las asambleas y talleres (si ese comité estaba incluido).

Las pantallas no se han utilizado durante la rotación actual y, en este momento, es posible que estén desactualizadas.

Se hizo un segundo para escuchar la moción. Se agregó a la moción un máximo de \$50 por silla. Este es un PPM único.

La moción fue aprobada 46/2.

En este punto, Rob pasó la reunión al presidente suplente para continuar con la agenda, quien actuará como presidente del área en la próxima rotación.

Informes de conferencias:

Conferencia del Libro Grande 2023: no hay informe final

Conferencia de la Asamblea de Primavera de 2024 - Sara y Raúl

El sitio web está activo. El hotel está listo para reservas. Se enviará un enlace para agregar la conferencia al sitio web de NIA para reservas e inscripciones. La dirección del sitio web es niaspringconference.com

Conferencia del Libro Grande 2024 - Kim S

El Distrito 70 está emocionado de presentar la BBC en Rockford. Contamos con un tremendo apoyo de nuestros grupos locales. Nos gustaría ver al menos 350 asistentes. En septiembre y octubre tuvimos reuniones informativas. En noviembre comenzamos las reuniones “oficiales” del Comité de Planificación con algunas elecciones. En diciembre cubrimos todos los puestos y puestos alternos con la excepción del Presidente de Impresión. El comité se reunirá el primer sábado de cada mes a las 10 horas. Tenemos un folleto con ubicaciones. Me he reunido con personal de diferentes lugares de nuestra zona. Lo hemos reducido a dos de las iglesias más grandes que pueden facilitar nuestras necesidades. Hemos elegido la fecha, el 9 de noviembre de 2024. Cuando nos reunamos en enero, votaremos el lugar y el tema.

Informes administrativos y de comité:

Debido a limitaciones de tiempo, todos los informes del presidente del comité y del comité administrativo deben escribirse y enviarse al secretario para que se incluyan en las actas.

Archivista - Cheryl V

Creo que es importante informar que los Estatutos ya están terminados y serán firmados después de la reunión. Durante la reunión de trabajo mencioné que no habíamos tenido un presidente del Comité de Archivos de la NIA para toda la rotación del Panel 72.

Tampoco tenemos uno actualmente para el Panel 74. Me gustaría ver ese cambio... por favor. Tuvimos tres presidentes de archivos de distrito en nuestro grupo de trabajo: Sean, D10

Lael, D41 y Bruce, D43. Fue fantástico escuchar lo que están haciendo en sus distritos. Este esfuerzo incluye esfuerzos de digitalización. Para aquellos distritos que organizan la Asamblea de la Conferencia de Primavera de la NIA o la Conferencia del Libro Grande de la NIA, comuníquese con anticipación si desea que los Archivos de la NIA estén presentes. Tenga en cuenta que la sala de Archivos debe ser independiente y no combinarse con otras actividades. Además, se requiere que la sala esté cerrada con llave cuando alguien del comité no esté presente. Pido contacto temprano porque es necesario coordinar qué artículos se sacarán de la unidad de almacenamiento en Elgin, junto con la coordinación de recoger los artículos que se entregarán en la conferencia, la cobertura de los salones y el embalaje y devolución de los artículos. a Elgin. Como parte de las responsabilidades del Archivero de Área, he estado actualizando las Acciones de Asamblea que se guardan en el sitio web de NIA 20. Este documento enumera todas las acciones que han sido votadas en las Asambleas. Uno de los elementos que he estado intentando completar es limpiar la palabrería para mantener la coherencia, además de revisar las actas para verificar que la notación refleje con precisión el movimiento. Este es un esfuerzo continuo que ocurre después de cada Asamblea. Entiendo que NIA tiene un nuevo OneDrive. Estoy deseando trasladar todos los archivos digitales a eso. Trabajaré con Bryan para implementar este esfuerzo una vez que esté listo para asumirlo. Hasta entonces, estoy trabajando para ordenar y renombrar archivos en un formato común.

Cerrando la brecha - Jim T.

Si recibió y leyó el último número de CONCEPTS y leyó el artículo de BTG que contiene, este informe será un poco redundante. El nuevo Plan BTG 2.0 está en funcionamiento gracias a la excelente cooperación de los siguientes servidores de confianza del área: Dan M. Answering Service; Correcciones de George P.; Comité Técnico Bryan D.; Kevin A. Tratamiento; y Rob M. actual presidente del área. Algunas de las etiquetas de libros y tarjetas de presentación con código QR recién creadas (ver adjunto) ya han sido entregadas a Bill N., presidente del D-43 CF, para su distribución en la cárcel de DuPage Co.. ¡Gracias Bill! Si es un RSG o MCD, dígame a los coordinadores de TF y CF de su distrito que se comuniquen con sus homólogos de área para obtener más información sobre cómo obtener y utilizar estos nuevos materiales con código QR para ayudar a los recién llegados a encontrar el camino a nuestras puertas. MCD: Sería muy útil para los recién llegados si todos los presidentes distritales de TF y CF se presentaran a la Conferencia y Asamblea de Primavera de la NIA de 2024 y asistieran al taller de BTG el sábado 2 de marzo. No es posible, ni práctico, que BTG intente abrir nuevas reuniones "solo BTG" en cada instalación. Dado que ya hay voluntarios de AA que van allí a diario, el nuevo plan BTG 2.0 busca utilizarlos también para llevar el mensaje de BTG. Todos los miembros de AA que participen en esas reuniones celebradas en las instalaciones deben recibir capacitación y capacitación sobre cómo presentar información de BTG junto con su mensaje de recuperación habitual. Se están preparando nuevos materiales de BTG y el presidente de TF o CF de su distrito local puede solicitarlos a través de sus homólogos de área. Una vez que los voluntarios obtengan los materiales de BTG, podrán presentar e incluir el mensaje de BTG que les dice a los recién llegados qué es AA y qué no es en las reuniones de AA en las instalaciones..

Custodio del manual de servicio - Cheryl V.

Los cambios aprobados en la Asamblea de Otoño se agregaron al Manual de Servicio en este momento. Además, los estatutos de NIA, Ltd. se actualizaron y se entregaron a los funcionarios para que los firmen. Una vez firmado, el original se entregará al archivero después de escanearlo. Cualquier moción que sea aprobada hoy por la Asamblea se agregará al manual dentro de una semana de esta reunión. Actualmente no hemos impreso el Manual de Servicio. Esto se debe, en parte, a la espera para realizar transiciones de correo electrónico a los servidores de confianza del Panel 74. Entiendo que es posible que estemos haciendo la transición a una dirección de correo electrónico genérica "permanente" para el Delegado en funciones. Si eso sucede, esto se actualizará en la contraportada interior del Manual de servicio. Mi esperanza es que podamos finalizar el manual "actual" para que nuestro nuevo Coordinador de Área pueda imprimirlo a tiempo para la reunión del Comité de Invierno en enero..

CPC - Jan S.

En este momento, me gustaría presentar un panorama general de las acciones/actividades realizadas por el CPC para el año 2023..

1. Estudiantes de secundaria
2. Estudiantes de consejería sobre adicciones
3. Estudiantes universitarios de enfermería

4. Sociedad Médica de Illinois: texto proporcionado para el boletín.
5. Conferencia Nacional
6. Mes de la Recuperación – Septiembre
7. 2 Ferias de Salud

El comité espera continuar este camino para desarrollar más relaciones. Gastos Totales 587,00. Asistió a las conferencias de AA de primavera y verano, así como a las asambleas de No somos santos, todas las asambleas de área y todas las asambleas de comités de servicio.

Informes de oficiales:

Informe de los delegados alternos - Erik L. [https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-Report-Winter-Assembly-12-9-23-1.pdf)

[Report-Winter-Assembly-12-9-23-1.pdf](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-Report-Winter-Assembly-12-9-23-1.pdf) [https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-Report-](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-Report-Winter-Assembly-12-9-23-Spanish-1.pdf)

[Winter-Assembly-12-9-23-Spanish-1.pdf](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alt.-Delgate-Report-Winter-Assembly-12-9-23-Spanish-1.pdf)

Presidente del área - Rob M.

Asistí a la Conferencia Estatal y participé en el Panel de Archivos. Visité el D42 y el ECRF. Fue un evento asombroso. AA está en muy buenas manos. \$1,000.76 fueron mis gastos.

Presidente de área alternativo - Dawn B. [https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alternate-](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alternate-Chair-Report-Winter-Assembly-2023.pdf)

[Chair-Report-Winter-Assembly-2023.pdf](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Alternate-Chair-Report-Winter-Assembly-2023.pdf) [https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Winter-](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Winter-Assembly-2023-Sp.pdf)

[Assembly-2023-Sp.pdf](https://aa-nia.org/wp-content/uploads/Winter-Assembly-2023-Sp.pdf)

Registrador - Chris E.

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/08-2023-Winter-Assembly-Registrar-Report.pdf>

<https://aa-nia.org/wp-content/uploads/08-2023-Registrador-de-la-Asamblea.pdf>

Registrador alternativo - Kim D.

Esto es lo que he estado haciendo desde la reunión del comité de otoño.

- Contactos de grupo enviados por correo electrónico por distrito a los MCD
- Introducir nuevos RSG de la reunión del comité de otoño en Fellowship Connection.
- Formularios preparados para la Asamblea de Invierno de 2023.

Todos los formularios grupales se pueden descargar desde el sitio web de NIA. <http://aa-nia.org/group-forms/>.

Envíe formularios y solicitudes de información a registrar@aa-nia.org o a la dirección postal

arriba. 2023 Gastos a la fecha: \$167,70. Gastos desde el último informe: 47.16.

Secretaria - Sue M.

Envíeme un correo electrónico o envíeme sus informes para incluirlos en las actas. Tengo una solicitud de reembolso más que presentar, por lo que mis gastos totales para el año serán de \$1,047.81.

Después de abrir el micrófono, Aaron hizo una moción para levantar la sesión y Lorrie la secundó. La reunión finalizó con la Declaración de Responsabilidad.

Respetuosamente,

Sue M.

Secretaria NIA 20

Next Meeting is January 20, 2024, at Lord of Life Church.